

La Voce



Investment opportunity - per gli imprenditori italiani nel mondo - opportunit  d'investissement

*I protagonisti
di questo numero*



Alain Forget



Nancy Pelosi



Renato Turano

*I protagonisti
di questo numero*



Cesare Sassi



Edoardo Pollastri



Nino Randazzo



*“A Stroke
of Genius
in Sunny
Isles Beach”*

FLORIDA

**Camera di Commercio
Chamber of Commerce
Chambre de Commerce**

Coconut Grove	305.444.7270
Coral Gables	305.446.1657
Greater Miami	305.539.3000
Homestead/FL City	888.352.4891
Miami Beach	305.672.1270
North Miami	305.891.7811
North Miami Beach	305.944.8500

NATBANK

954.922.9992	Hollywood
954.781.4005	Pompano Beach

RBC CENTURA BANK

1.800. Centura	954.766.6007 Ft-Laud.
561.391.5654	Boca 954.929.2590 Holwd.
954.958.1080	Pompano Beach

**DESJARDINS FEDERAL
SAVING BANK**

Hallandale Beach	954.454.1001
Pompano Beach	954.785.7110
Lauderhill	954.578.7328

**Società aeree/ Air transport/
Compagnie aérienne**

Aerolineas Argentinas	1.800.333.0276
Aeromexico	1.800.237.6639
Air Canada	1.800.776.3000
Alitalia	1.800.361.8336
Air France	1.800.237.2747
American Airlines	1.800.433.7300
British Airways	1.800.247.9297
Continental Airlines	1.800.525.0280
Delta Airlines	1.800.221.1212
Iberia	1.800.772.4642
KLM	1.800.374.7747
Lufhtansa	1.800.645.3880
Sabena	1.800.873.3900
USAIR	1.800.428.4322
United	1.800.241.6522

Aéroports- Airports-Aeroporti

Fort Lauderdale	954.359.1201
Miami	305.876.7000

GOLF

Can Am Golf	1.866.465.3157
Country Club of Miami	305.829.8456
Hillcrest Golf Club	954.987.5000
Jacaranda Golf Club	954.472.5836

La Voce - euro american

Alitalia Airlines

1.800.361.8336

**Services aux visiteurs
Canada-Usa
Services-Servizi-Services**

EMBASSY OF ITALY

3000 Whitehaven Street, N.W.
Washington, D.C. 20008 USA
202.612.4400

Political Affairs Office 202.612.4475 / 612.4476

Press and information office 202.612.4444

Economic Affairs Office 202.612.4431

Scientific Attaché Office 202.612.4438

Cultural Affairs Office 202.612.4462

Important - Important

Consulat du Canada	305.579.1600
Francophiles Sans Frontières	954.924.4772
Ville de Hollywood	954.921.3321
Ville de Fort Lauderdale	954.828.4746
Ville de Miami	305.250.5300

SANTÉ-HEALTH-SALUTE

Aventura Hosp. and Medical Ctr
305.682.7251 • 1.888.768.2691

Centre de santé PHC	954.921.6121
C.L.S.C.	954.458.2572
Clinique Soleil	954.342.8800
Florida Medical Center	954.455.9293
Holy Cross Hospital	954.267.6624
Hollywood Medical Center	954.966.4500
*service aux Can)	954.985.6231
Sans Frais	1.800.683.1415 est. 6231
Memorial Hospital Pembroke	954.967.2038
North Ridge Medical Center	954.342.8045

EMERGENCIES-URGENCE-URGENZA

Ambulance, Police, Fire	9.1.1.
Poison Information Center	800.282.3171

Divertissement-Amusement-Divertimento

Universal Studios	07.363.8000
Walt Disney World	407.824.4321

GINO
KING OF THE
MEAT MARKET
ITALIAN-AMERICAN
DELI
5729 Johnson Street Hollywood
Tél.: (954) 966-0656
Fax: (954) 966-3488
www.ginosmarket.com



Cristina Falcone

Independent Distributor

Immunotec Research Ltd.
www.immunotec.com/

cristinawheyto@bellsouth.net

Tel. 954.983.9094 • Cell.: 954.478.7001

Ferrara
Automotive Service Center
ASE CERTIFIED
Mécannique générale
Pour toutes les voitures
Américaine, Japonaise,
Européenne
Paul Ferrara Prop.
Nous parlons français
Noi parliamo italiano
Avec toute vidange
d'huile - vérification des
freins **GRATUITE**
2000 Sheridan, Hollywood
954-927-5255

Cibo
Dany e
Tony
Cianciullo
e Vino
Restaurant & Wine Bar
2775 East Oakland Park Boulevard, Fort Lauderdale, FL 33306
Phone (954) 567-2444

**DOPO UNA BELLA
PARTITA DI GOLF IL**

Bon gusto!

*Il nostro Ristorante
vi aspetta per una cena gastronomica*

5640 N. Federal Hwy / Ft. Lauderdale, FL 33308
(954) 771-9635

Vardi's
Tel. (954) 731-3060
Fax. (954) 731-0624
Italian restaurant
of invernary
5521 W. Oakland Park Blvd.
Lauderhill,
FL 33313



CONSOLATO GENERALE D'ITALIA A MIAMI
 4000 Ponce de Leon Blvd - Suite 590
 Coral Gables, FL 33146
 Tel. (305) 374-6322 Fax: (305) 374-7945
Internet: www.italconsmiami.com
E-mail: miami.italcons@itwash.org



Dott. Gianfranco Colognato
 console generale d'Italia

*Gli uffici sono aperti al pubblico
 dal lunedì al venerdì dalle 9 alle 12:30*

- Passaporti:**
 miami.passaporti@itwash.org
Anagrafe:
 miami.anagrafe@itwash.org
Stato Civile:
 miami.statocivile@itwash.org
Cittadinanza:
 miami.cittadinanza@itwash.org
Notarile:
 miami.notarile@itwash.org
Leva:
 miami.leva@itwash.org
Pensioni:
 miami.pensioni@itwash.org
Studenti:
 miami.studenti@itwash.org
Assistenza:
 miami.assistenza@itwash.org
Visti:
 miami.visti@itwash.org

Corsi d'italiano

Direzione didattica
 Direttore didattico: **Giuseppe Tiradritti**
 Tel. 303.374.6322 ext. 204 • Fax. 305.374.7945
 miami.education@itwash.org

Addetto Commerciale
 Dott. Turturiello

Organizzazione per la diffusione
 della lingua italiana
 Presidente: **Patrizia Coco**
 Tel. 305.336.5417 • cpmzlj@aol.com

RAPPORTI ECONOMICI E COMMERCIALI

Camera di Commercio
 Tel. 305. 577.9868 • Fax. 305. 577. 3956
 E-mail: iacc@gate.net

Italian Trade Commission
 Tel. 404.525.0660 • Fax. 404.525.5112
 E-mail: atlanta@atlanta.ice.it

Elio Carozza è il nuovo Segretario Generale del CGIE

LORENZO LOSI VICE SEGRETARIO GENERALE PER L'EUROPA E L'AFRICA DEL NORD



Elio Carozza



G. Rapanà

ROMA - Da un molisano ad un abruzzese, da un esponente della Margherita ad uno dei Ds: è Elio Carozza a sostituire il dimissionario Franco Narducci quale segretario generale del Consiglio Generale degli Italiani all'estero. Narducci, eletto deputato nella lista dell'Unione in Europa alle elezioni politiche di primavera, lascia l'incarico nel CGIE a chi, nella stessa lista, è risultato quarto, primo dei non eletti. L'elezione a segretario generale è avvenuta al secondo scrutinio, con 49 voti, in ballottaggio con il candidato di centro-destra, Franco Santellocco, esponente di An, che ha riportato 31 voti; sei le schede bianche. Il secondo scrutinio si è reso necessario, come prevede il regolamento attuativo della legge istitutiva, perché né l'uno né l'altro candidato aveva ottenuto al primo la maggioranza assoluta. Alla prima votazione i voti per Carozza erano stati 42, per Santellocco 38, sei le schede bianche, una dispersa. 87 i votanti, 6 i consiglieri assenti. Un risultato superiore alle aspettative per Santellocco, segno di qualche malumore, dovuto forse a questioni di metodo, tra i consiglieri di maggioranza. Elio Carozza, come accennato, è nato in Abruzzo. Cinquantaduenne, è emigrato in Belgio nel 1979, ha due figli e lavora al Parlamento europeo. Eletto al Comites per la prima volta nel 1986, dal 2000 al 2004 è stato presidente della commissione Stato-Regioni del CGIE, attualmente vice segretario generale per l'Europa e l'Africa del Nord. Questi i suoi incarichi politico-sindacali-associativi: segretario della Federazione dei Ds del Belgio, membro della direzione dei Ds dell'Unione europea, presidente dell'Inca-Cgil del Belgio, coordinatore della Fife Belgio. Subito dopo l'Assemblea plenaria ha proceduto all'elezione del nuovo vice segretario generale per l'Europa e l'Africa del Nord. Su 85 votanti è risultato eletto Lorenzo Losi (Gran Bretagna); l'altro candidato, Carlo Erio (Francia), ha riportato 31 voti; una scheda bianca, una dispersa. (gc-Infom)

II PLENARIA CGIE/ ELETTI I TRE NUOVI VICE SEGRETARI GENERALI: LOSI (EUROPA/AFRICA) NARDELLI (SUD AMERICA) E RAPANÀ (PAESI ANGLOFONI)

ROMA) aise) - Il rinnovo di gran parte del Comitato di Presidenza del Cgie sta impegnando i consiglieri riuniti a Roma nella seconda plenaria del Consiglio che, dopo aver eletto Elio Carozza come nuovo Segretario Generale, ha proceduto alla elezione di tre Vice Segretari Generali: quello per l'Europa e Africa del Nord, posto lasciato vacante dallo stesso Carozza, per l'America Latina al posto del dimissionario Luigi Pallaro, eletto al Senato, e, infine, per i Paesi Anglofoni al posto di Marco Fedi, che ha rassegnato le sue dimissioni dal Consiglio dopo l'elezione alla Camera. Con 52 voti su 85 Lorenzo Losi (Gran Bretagna) ha prevalso su Carlo Erio (Francia) ed è stato eletto come nuovo Vice Segretario per l'Europa e l'Africa del Nord. A prendere il posto del Senatore Pallaro sarà invece Francisco Nardelli (Argentina), unico candidato che ha raccolto 46 voti. 23 le schede bianche, 6 le nulle, mentre altri 11 voti sono andati a consiglieri non candidati (2 a Filomena Narducci, 1 a Bruno Capaldi, 2 a Paolo Castellani, 2 a Claudio Pieroni, 2 a Luigi Pallaro, 1 a Renato Palermo, e 1 a Marina Piazzi).

Testa a testa, invece, tra Giovanni Rapanà (Canada) e Augusto Sorriso (Usa) per la carica di Vice Segretario Generale per i Paesi anglofoni. È stato Rapanà a spuntarla alla fine con 40 voti contro 37. 2 le schede nulle e altrettante le bianche. Infine, 3 consiglieri hanno votato Silvana Mangione e 1 Luigi Casagrande (rientrato in Consiglio al posto del dimissionario Fedi), entrambi non candidatisi alla carica. (aise)

COME CONTATTARE LE AUTORITÀ CONSOLARI OLTRE MIAMI

Come si può notare dal nostro elenco di recapiti il Consolato di Miami serve un'area geografica che va ben al di là di Miami e della Florida e si estende anche oltre gli stessi Stati Uniti. Per coprire un'area così vasta il Consolato si avvale sia di una rete di Consoli onorari e Corrispondenti consolari che della possibilità offerta da Internet di poter essere raggiungibili con pochi colpi di click per prelevare un formulario da inviare successivamente per posta oppure porre domande specifiche mediante una email.

Consolato Onorario di Atlanta - John C. Munna - 755 Mt. Vernon Highway-Atlanta, GA 30328- Tel.: 404.303.0503/303-0059 - Fax: 303-7931 • **Consolato Onorario di Puerto Rico** - Angelo Pio SanFilippo - Calle Interamericana 266 Urb. University Gardens San Juan, Pr 00927- Tel/Fax: 787.767.5855 • **Vice Consolato Onorario Bahamas** - Emanuele Garibaldi - 24 Logwood Road, Freeport - Tel./Fax: 242.351.2662 • **Vice Consolato Onorario di Orlando** - Loredana Conte Cecchetti - 109 Weeping Elm Lane- Longwood, FL 32779 - Tel. 407.869.9702 • **Vice Consolato Onorario Sarasota** - Richard Storm - 1741 Main Street, #101

- Sarasota, FL 34236 - Tel. 941.954.0355 - Fax: 941.954.0111 • **Agenzia Consolare di Charleston** - Sergio Fedelini - 550 Long Point Road, Mt. Pleasant, SC 29464 - Tel. 843.971.4100 - Fax: 843.971.1155 • **Agenzia Consolare di Savannah** - Joseph Cafiero - 235 Kensington Dr.-Savannah, GA 31405 - Tel. 912.352.1890 - Fax: 912.232.1733 • **Corrispondente Consolare** - Piero Simonetti - 3006 E. Moreno St. - Pensacola, FL 32503 - Tel./Fax: 850.469.0840 • **Corrispondente Consolare** - Renato Vicario - 1324 East North Street - Greenville, SC 29607 - Tel. 864.233.7703 - Fax: 864.233.3864.

COME SI RAGGIUNGE IL TEAM EDITORIALE DE "LA VOCE EURO AMERICAN"

Web: www.lavoce.ca • e-mail: tridico@lavoce.ca

Head office- siège social - sede centrale

5127 Jean Talon Est Montréal Qué. H1S 1K8
 Canada - Tel/Fax. 514.727.7763

Redazione americana

200, 178th Drive #601 Sunny Isle Florida 33160
 Tel/Fax: 305.792.2767

American team

Patricia Grana
 Frank Tridico
 Vincent Grana
 Laura Yanes

GLI OTTIMISTI CAN-AM DI HOLLYWOOD

Sotto la recente elezione della presidentessa quebecchese, la signora Nathalie Lajeunesse si è svolta in fine novembre una prima attività di incontri e scambi di regali per le occasioni delle feste natalizie, non si poteva scegliere meglio:

Degustazione di vini, formaggi prelibati e numerosi peccati di gola, la presenza di conoscitori di vini era numerata presso "le Bispo's Cellar" in presenza dell'accogliente specialista e proprietaria dell'enoteca signora Teresa Afonso, situata al 2112 Est



Si può infondo riconoscere la nostra personalità del mese di gennaio 2006 di un'energia contagiosa e direttore generale dei servizi Transfrontières della RBC Centura Bank Alain Forget e Mme Johanne Lavigne, specialista nei servizi bancari a "FT. Lauderdale".

Dal primo piano destra l'immane avvocatesse Nancy Lapierre, esperta anche in testamenti biologici. Su reclami, su casi di incidenti stradali e responsabilità civile in Florida da diversi anni. Al suo fianco verso sinistra la padrona di casa Teresa Afonso e Nathalie Lajeunesse la presidente. Il più in alto è Gaétan Roy, l'agente immobiliare per eccellenza in Florida da oltre 15 anni di servizio.

Atlantic Blvd. a Pompano Beach (tel. 954.788.8117) nella stessa zona dei noti resto-bar "Roma" e "Café Italia", ritrovi quotidiani dei numerosi imprenditori italiani del nord e centro America.

Da notare che gli incontri ottimisti si svolgono due volte al mese: il primo e il terzo martedì del mese.

Gli incontri sono aperti a tutti. Tel. 954.610.9988 oppure al 954.926.7409. Benvenuti agli ottimisti del Québec.

Grande Successo della "CanadaFest" sul viale di Hollywood, sorvegliate la prossima edizione de "La Voce" vi sarà un vasto servizio delle due giornate e della serata "Black Tie".



Tex Lecor, Evan Jowness e Nathalie Lajeunesse

Deux québécoises en Floride pour des institutions hospitalières d'envergure. La Voce Euro-American promet de vous faire découvrir mieux leurs talent et savoir-faire pour votre sécurité, santé et sérénité en Floride. À la prochaine parution!



cristina Falcone



Manon Lepage



M Memorial Hospital Pembroke





DA VINCI ON THE OCEAN DESTINED TO BE A SOUTH FLORIDA MASTERPIECE

LA VOCE SELECTION

Leonardo da Vinci is renowned for creations both beautiful and majestic. However, even the great Master himself could not have envisioned the spectacular oceanfront monument to his name that will stand in Sunny Isles Beach.

The ultimate address for homeowners who appreciate beauty and fine design, Da Vinci on the Ocean, by Waterbrook Developers LLC, will encompass 69 stunning residences, just three per floor – each with a private elevator and foyer. The luxurious 27-story tower offers two- and three-bedroom residences ranging from 2,133 to 2,858 square feet, each with breathtaking ocean views, priced from \$1.3 million.

Three magnificent two-story penthouses of 3,760 to 4,985 square feet, priced from \$3.5 million, offer the ultimate South Florida lifestyle.

Each residence will feature 10-foot floor to ceiling windows, contemporary European cabinetry and Miele and Sub Zero stainless steel appliances. Master bathrooms will have air-powered tubs and separate frameless glass-enclosed showers, marble flooring and designer water closets.

Other Da Vinci on the Ocean amenities include a resort-style pool and recreation deck; heated spa; fully-equipped fitness

center with men's and women's locker, saunas and steam rooms; controlled access garage with 24-hour valet and attended lobby; a private dining room and sports bar with numerous televisions and views of the ocean; and white glove concierge services.

Da Vinci on the Ocean is being designed by Kobi Karp Architects and Interior Designers, a full-service, award-winning architectural and interior design firm based in Miami with more than \$5 billion in projects in the U.S., Asia, Mexico and the Caribbeans. Its interior, created by Interiors by Steven G, synonymous with luxury, style and streamlined designs, will have a sophisticated, contemporary and comfortable feel.

Construction is set to begin in early 2007 with completion scheduled for early 2009.

Galleria Collection Marketing, Inc. is the exclusive sales and marketing agent for the community.

To set up an appointment, call Carina Radonich or Diana Tellez at the sales center at 305-940-0022.

Waterbrook Developers LLC and its affiliates have earned a 50 year reputation of excellence for innovative design, quality and consistent attention to detail. With Da Vinci on the Ocean, Waterbrook Developers follows visionary leadership to continue



BUONE NOTIZIE DALLA NIAF - GOOD NEWS

Viaggi educativi per studenti in Italia, nel 2007 disponibili tramite la Fondazione nazionale Italo-Americana

Il Programma tutte spese pagate del Regalo Scoperte della NIAF

(WASHINGTON, D.C. -- 13 novembre 2006) Per il settimo anno consecutivo, la Fondazione nazionale italo-americana (NIAF) patrocinerà il programma Ambasciatore Peter F. Secchia "Regalo Scoperte", un'iniziativa educativa e culturale che invia 80 studenti italo-americani in Italia. Questo viaggio tutte-spese-pagate avverrà fra maggio e giugno 2007.

L'obiettivo del programma "Regalo Scoperte della NIAF" è di rinforzare la comprensione degli allievi italo-americani della loro eredità e dei contributi che l'Italia sta facendo agli Stati Uniti e al mondo. Il viaggio di dieci giorni includerà conferenze educative; riunioni con funzionari del governo e leaders del mondo degli affari; e visite agli uffici governativi, ai commerci internazionali, ai musei e altre attrazioni culturali.

I partecipanti devono essere fra i 18 e i 23 anni al momento del viaggio (il maggio 2007); essere iscritti ad un'università nel semestre precedente al viaggio (primavera 2007); ed essere di origine italiana. La scadenza per deporre la domanda è il venerdì 29 dicembre 2006 (5 P.m. EST). Si può fare la domanda in linea a WWW.niaf.org/giftofdiscover/index.asp. I candidati inoltre sono tenuti di spedire per posta UNA busta contenente una trascrizione e due raccomandazioni scritte da un insegnante, da un funzionario della scuola, o da un capo politico o comunitario. I candidati riceveranno un avviso entro venerdì il 7 marzo 2007.

La fondazione nazionale italo-americana (NIAF) è un'organizzazione senza scopo di lucro basata a Washington, D.C. la sua principale missione è di conservare l'eredità degli Americani di origine italiana. Visitate il sito: WWW.niaf.org.

Berlusconi negli Usa per operarsi al cuore

Nel dicembre scorso, l'ex presidente del Consiglio italiano, Silvio Berlusconi, è stato sottoposto negli Stati Uniti ad un delicato inter-

vento chirurgico, per l'impianto di un pacemaker. Dopo i malori accusati dal leader del centrodestra gli specialisti gli consigliarono l'impianto di un pacemaker. L'operazione è riuscita benissimo e Berlusconi è già tornato in Italia.



Visitiamo la Calabria!

Calabria, the Italian region that occupies the southernmost tip of the Italian peninsula, is one of country's most dynamic areas. Its location straddles mainland Italy and Sicily, thus giving it with feature of each while creating a culture all its own. Reggio Calabria is the largest and oldest city in the region, boasting bright beaches, ancient castles, and the National Museum of Magna Grecia where visitors can admire the Bronzei di Riace (Riace Warriors), enigmatic 2,400-years-old bronze statues discovered by scuba divers in 1972.

When you're there, make sure to get your fix of bergamotto, the unique tart oranges found only in Calabria. And drink up the Cirò, wine made from rare Gaglioppo grapes and the victory drink of ancient Calabrian Olympians. Just as impressive as the history, culture, and flare is the illustrious list of people who call Calabria their ancestral home. New York Governor **George Pataki**, the late fashion designer **Gianni Versace**, legendary singer **Tony Bennett**, and tv personality **Regis Philbin** can all trace their family's history to the Italian outpost. So too can NIAF award winners **Leon Panetta**, who received the Public Service awards in 1997 for his work in civil rights, and Anne Bancroft, who was recently posthumously inducted into the Foundation's Italian American hall of Fame at the NIAF's 31th Anniversary Awards Gala in October.

Did you know...

...**Tomie dePaola's** enchanting book "Strega Nona" was set in Calabria. ...The ancient mathematician Pythagoras, of Pythagorean Theorem fame, lived in Calabria.

...melanzane alla parmigiana (eggplant parmesan) was not invented in Parma as the name would suggest, but actually in Calabria.

...the lineages of some NIAF Board members can be traced back to Calabria, including **John F. Cavelli**, **Jeffrey M. Capaccio**, **Joseph R. Cerrell**, **Gerald V. Centioli**, **Rocco B. Commisso**, and **James J. Schiro**.

Please send your group or city news of Italian-American exhibits, cultural events, scholarship and special events to: Elissa Ruffino, the NIAF, 1860 19th Street, NW, Washington, D.C. 20009, or e-mail her at: elissa@niaf.org

PREMIUM CIGAR SHOP

**OPEN 7 DAYS
A WEEK
10AM TO 10PM**

**17026 Collins Avenue
Sunny Isles Beach,
FL 33160
Next to
El Tropico Restaurant
786.390.5622**



**Premium Cigar Shop
Full Line of Accessories
& Gifts
Wine & Beer
Cozy Smokers' Lounge**

VOCE AGLI ITALIANI D'AMERICA

ANNIVERSARY



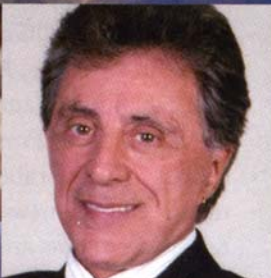
Justice Samuel Alito, Jr.



Anne Bancroft



Raffaello Follieri



Frankie Valli



Tom W. LaSorda



Catherine B. Reynolds

La Fondazione degli italiani d'America premia i rappresentanti illustri della comunità

Con ottobre, mese dedicato alle celebrazioni della figura di Cristoforo Colombo e della cultura italiana negli Stati Uniti, è tornata anche la serata di gala promossa a Washington dalla National Italian American Foundation (NIAF), una delle più grandi associazioni italo-americane presenti negli USA. Durante la serata - che raduna ogni anno più di 3000 persone, tra cui importanti esponenti della vita politica, economica e culturale degli Stati Uniti - sono stati consegnati per il 31esimo anno consecutivo i NIAF Awards, conferiti dall'associazione a personalità in vista all'interno della comunità, che si sono particolarmente distinte per il loro impegno e il loro operato sia a favore del loro Paese, sia per incrementare i rapporti tra Italia e USA.

Tra i premiati di quest'anno: per l'impegno umanitario Raffaello



Nancy Pelosi con Catherine B. Reynolds

Hope, un progetto co-sponsorizzato dall'associazione italo-americana a favore dei senzatetto.

Follieri, Presidente di Follieri Yucaipa Investments; per le arti il musicista Frankie Valli; per il servizio nelle istituzioni, il Giudice della Corte Suprema Samuel Alito Jr.; per l'economia Tom W. LaSorda, Presidente del Chrysler Group DaimlerChrysler; per la cultura e l'istruzione Catherine Reynolds (per il mondo, Presidente della Catherine B. Reynolds Foundation).

Un riconoscimento postumo è andato all'attrice Anne Bancroft (il cui vero nome è Anna Maria Luisa Italiano), scomparsa nel 2005, introdotta nella NIAF Italian American Hall of Fame.

Tutti i proventi della serata sono stati destinati ai programmi educativi della NIAF, e, in particolare, a Gardens of

NIAF notizie mensili : Uno sguardo verso l'Italia, la Calabria.

Visitiamo la Calabria! Questa meravigliosa regione d'Italia appena al centro sud della Penisola è bagnata da due mari, il Tirreno ad occidente e l'Adriatico ad oriente. Ricca di bellissime spiagge ad ovest le sue colline ad est sono a strapiombo sul mare. Il suo contesto geografico si arricchisce al centro del promontorio della Sila della catena degli Appennini che raggiungono quasi i 600 metri di altezza. Una natura ricca di calore e fresco ed una storia secolare. La penisola termina a forma di tacco e rinfaccia la punta nord della Sicilia. Calabria, terra di monti, sole e mari un oasi del nostro Bel Paese.

Hommage aux sportifs de l'année 2006

L'année 2006 fut bien remplie dans le domaine des sports. Les jeux olympiques de Turin et la Coupe du Monde de soccer se sont ajoutés aux nombreux autres événements annuels. Voici donc un résumé des performances et moments marquants de 2006 :

Janvier – Février 2006 Cindy Klassen remporte 5 médailles aux jeux de Turin.

Février 2006 Après 13 ans à la barre des Steelers de Pittsburgh, l'entraîneur Bill Cowher remporte finalement le Superbowl.

Avril 2006 Les Gators de la Floride remportent le championnat national de basketball collégial aux États-Unis.

Juin 2006 Le Heat de Miami remporte son premier titre de championnat de l'Association Nationale de Basketball

Juin 2006 Début de la coupe du monde de soccer en Allemagne. La planète vibre aux rythmes du soccer et Montréal n'y échappe pas.

Juillet 2006 Contre toutes attentes, l'Italie remporte la Coupe de Monde de soccer. La fierté des Italiens est ressentie partout dans le monde et particulièrement à Montréal où une foule imposante parade dans la Petite Italie où les cris de Viva Italia et Forza Azzurri sont entendus jusqu'au matin.

Cindy Klassen: athlète féminine de l'année

L'année 2006 fut définitivement celle de Cindy Klassen. La patineuse de vitesse de 27 ans, originaire de Winnipeg au Manitoba, a remporté 5 médailles aux jeux olympiques de Turin et s'est méritée l'admiration du tous. Le président du comité international olympique, Jacques Rogge, ne tarissait pas d'éloges devant la canadienne allant même jusqu'à dire qu'elle fut clairement l'athlète féminine des jeux. Cindy Klassen compte maintenant six médailles olympiques, un sommet au Canada. Bien loin de se reposer sur ses lauriers, la patineuse de vitesse a les yeux fermement tournés vers les jeux de 2010 à Vancouver C'est formidable de pouvoir compétitionner devant ses compatriotes. Cela nous procure un avantage note Klassen. Félicitations à Cindy Klassen et nous lui souhaitons beaucoup de succès dans le futur.



Mathieu Lachapelle



Ferrari 2007



Bill Cowher



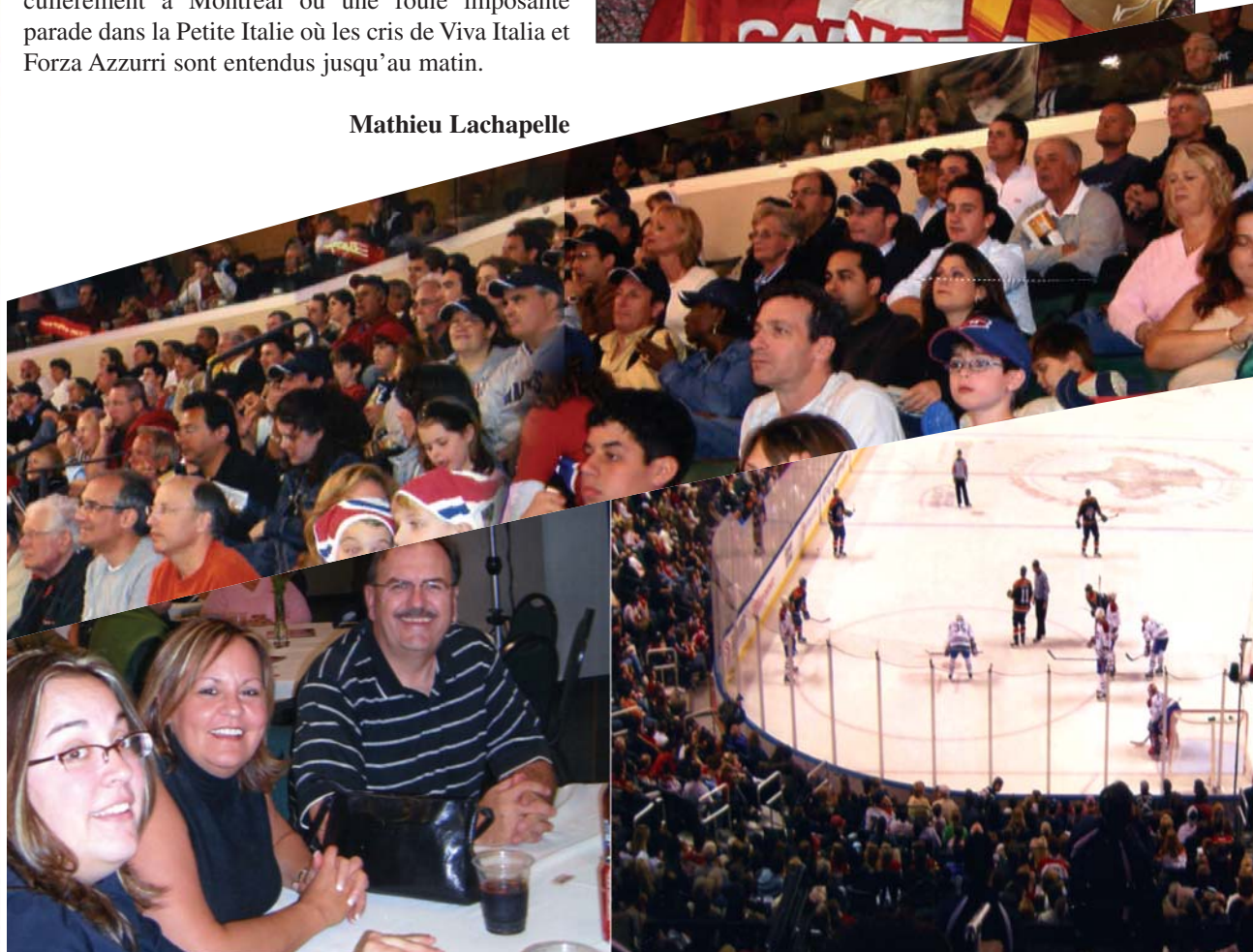
Heat de Miami



Coupe de Monde



Azzurri



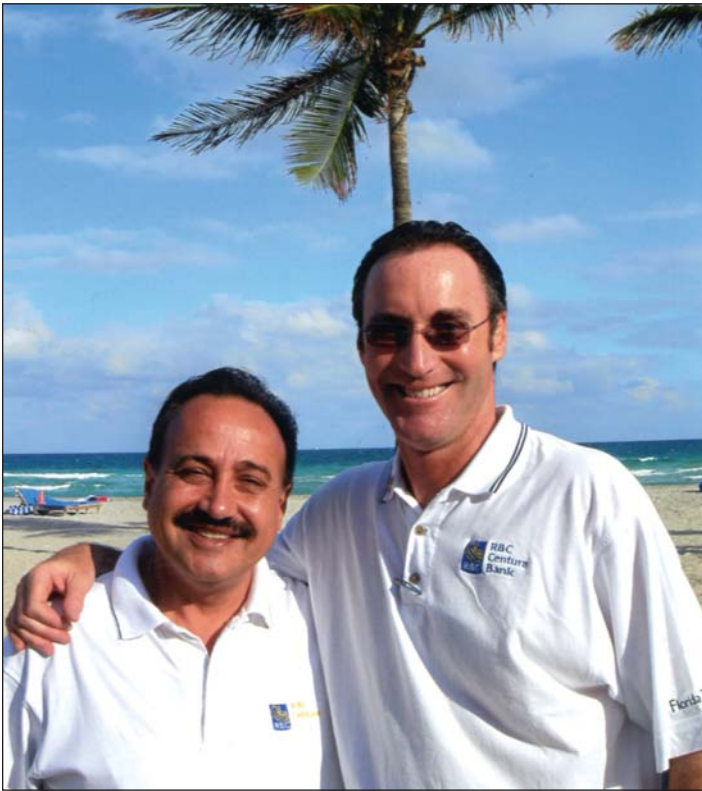
RBC Ventura reçoit les élites de la Floride

C'est lors du match de hockey entre les Canadiens de Montréal et les Panthers de la Floride, tenu le 29 décembre dernier, qu'Alain Forget et l'équipe de RBC Centura ont reçu une centaine de dignitaires et hommes d'affaires bien en vue de la communauté.

Tout d'abord, les invités ont eu la chance de faire connaissance lors d'un cocktail et d'un buffet. Par la suite, c'était place au match en direct du BankAtlantic Center à Sunrise.

À la grande joie des partisans locaux, et à la déception de plusieurs invités de M. Forget, les Panthers ont défait les Canadiens par la marque de 3-1.

La caméra de La Voce s'est arrêtée sur quelques vacanciers s'offrant une soirée bien méritée, soit M. Richard Légaré VP de la Banque Royale et sa famille ainsi que M. Alain Forget, directeur de la RBC Centura en Floride et sa famille.



Un bienvenu aux canadiens sportifs de la part de Larry Aloy officiel spécialisé en hypothèque de la RBC Centura Bank à la succursale de "Sunny Isles Beach" vous invite à le rencontrer, Alain Forget est toujours près de lui depuis longue date.



Alain Forget



Onion Power



What's bad for your breath is good for your health! Pungent onions have more disease-fighting phytochemicals than their mild-flavored counterparts, according to a recent Cornell University study.

Researchers measured total phenolics (which have been linked to reduced risk of cancer and heart disease) and total antioxidant activity in 10 types of onions and shallots and tested how well onion extracts block cancer cells growing in test tubes. Shallots, Western Yellow, Pungent Yellow and Northern Red outranked sweeter onions like Vidalias in all tests. In fact, shallots have six times more phenolics than Vidalias, and Western Yellows have 11 times more flavonoids than Western Whites. Lead researcher Rui Hai Liu, M.D., Ph.D., recommends eating all varieties of onions, raw or cooked. "The more of any kind of fruit and vegetable you eat, the better,"

3 foods to banish from your diet:

- Sugary refined carbohydrates
- Crackers and snacks made with trans fats
- Deep-fried foods.

Rolling the dice pays off for Paul Micucci

When Las Vegas native Paul Micucci came to Florida to open his first Casino, few people believed his dream would ever come true.

However, on November 15th, after months of anticipation, the Gulfstream Park Racing & Casino, opened its doors with a uniquely Floridian concept. Combining traditional favourites such as harness and thoroughbred racing with state of the art table and slot machine facilities, Mr. Micucci believes he has a winning formula for Florida's first mainland Casino. With interest in horse racing dwindling in recent years, Paul Micucci believes that adding a Casino component to Gulfstream Park will revive interest for the once vibrant equestrian center. Congratulations to Mr. Micucci for his vision and leadership and best of luck in your new venture.

3 foods to banish from your diet

Drop these high-calorie, low-nutrient foods from your plate, and you're practically guaranteed to lose weight.

Banish sugary refined carbs.

Instead satisfy a sweet tooth with chindripping watermelon, mangoes, berries and other fresh fruit. Sprinkle candied ginger on mandarin oranges; snack on dried plums, figs or apricots; or savor a baked cinnamon apple.

Banish crackers and snacks made with trans fats.

Instead avoid harmful trans fats by making your own practically fat-free munchies from toasted whole-wheat pita bread and corn tortillas (cut into triangles and bake until crispy).

Banish deep-fried foods.

Instead satisfy your cravings for crispiness and crunch by oven "frying" sliced potatoes, cutting up vegetables (jicama, carrots, cauliflower) and dunking them in fat-free dip, snacking on nuts or baked chips and dipping apple slices in sugar-free caramel sauce.

ITALIAN FOOD • BAR • WOOD BURNING OVEN PIZZA



1730 Sibilla ristorante

833 Lincoln Road, 305.695.1654 Miami Beach



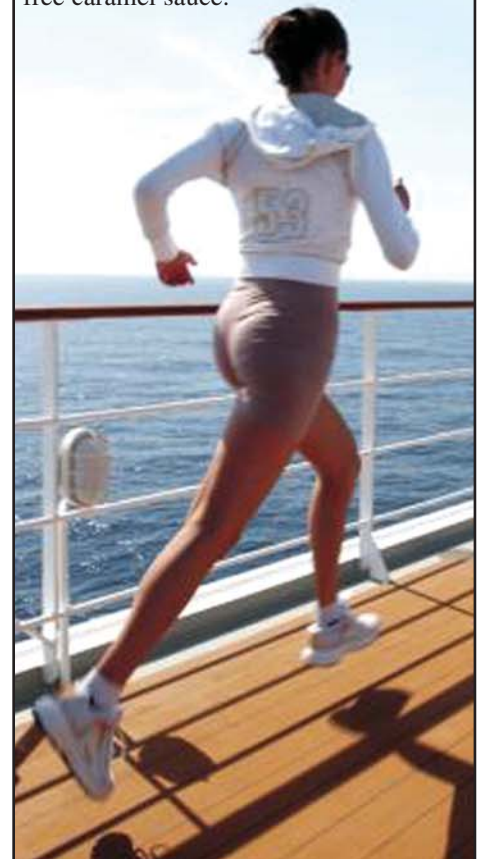
GULFSTREAM
P A R K
RACING & CASINO



HALLANDALE BEACH

954.454.7000

www.gulfstreampark.com





VIVERE IN SALUTE E SERENITÀ

Gli incontri in Florida “Angolo benedetto da Dio”

“Angolo benedetto di una penisola che attende di ospitare oltre 800 milioni di nord americani che compieranno dai 50 ai 70 anni nei prossimi 10 anni. E questo è stato recepito da inchieste credibili e ne danno ampiamente fiducia gli imprenditori come: l’American Invsco (the Nation’s Leading Condominium Developer) con il progetto “Bermuda Dunes in Orlando e Aventine Residences” Centura Bank, il “Da Vinci” on the Ocean: “Il South Florida Masterpiece, l’Acqualina, il Trump Towers, La Perla. Tutti situati nell’incantevole Sunny Isles Beach.



Nella foto un gruppo di imprenditori Leaders nel loro campo che hanno capito dov’è l’angolo della serenità.

“PROCHAINE RENDEZ-VOUS - NEXT MEETING”



CLASSIQUE DE GOLF 2007 GOLF CLASSIC



PRÉSIDENT D’HONNEUR / HONORARY HOST

*Venez rencontrer
les amis de
“La Voce
Euro-Canada”
et de la RBC
Centura Bank.*

Madame/Mrs. Marcy Grossman
Consule Générale du Canada - Floride
Consul General of Canada - Florida

**Appelez / Call
Carole Lavigne
(561) 443-5451**

**LES PROFIT DU TOURNOI SERONT REMIS: À L’ORGANISME “KIDS IN DISTRESS”
ALL PROFITS OF THE TOURNEMENT WILL BE DONATED
TO THE ORGANIZATION “KIDS IN DISTRESS”**

**JEUDI, LE 22 FEVRIER 2007 / THURSDAY, FEBRUARY 22ND, 2007
WOODMONT COUNTRY CLUB / TAMARAC
DEPART / TEE TIME: 12.30 PM PINES COURSE (SHOT GUN)
VOITURETTE ET SOUPER
COÛT \$80.00 COST INCL. PODET-GOLF, CART & DINNER**

USA: 2008, Giuliani è il politico più popolare (Mario Cuomo ex senatore è sempre stato un fedele sostenitore)

NEW YORK - Rudolph Giuliani è il politico più popolare d'America secondo un sondaggio della Quinnipiac University. Il sondaggio ha chiesto agli interpellati di misurare la popolarità di 20 leader su un "termometro" graduato su una scala da uno a cento.

L'ex sindaco di New York che sta esplorando le sue chance di una corsa alla Casa Bianca nel 2008 è finito al primo posto a quota 64,2 seguito dal senatore democratico Barack Obama (58,8) e dal senatore repubblicano John McCain (57,7).

Condoleezza Rice, che un sondaggio della stessa Quinnipiac University aveva definito la donna più potente d'America, è arrivata quarta con 56,1 davanti a Bill Clinton: l'ex presidente si è piazzato a quota 55,8, meglio di sua moglie Hilary che ha scaldato il termometro del sondaggio ad appena quota 49.

Meglio Hilary però di George W. Bush e di John Kerry: i due sfidanti della corsa alla Casa Bianca del 2004 sono risultati i fanalini di coda del rilevamento con il presidente americano a quota 43,8 e il senatore del Massachusetts a 39,9. (ANSA).



Rudolph Giuliani insieme a Mario Cuomo



Andrew Cuomo



Nancy Pelosi

Trionfo con dignità dei democratici alla Camera

*Una italo americana Nancy Pelosi prima donna Speaker
Andrew Cuomo procuratore generale dello Stato di New York*

WASHINGTON – Come già annunciato dalla «NIAF» nell'ultima nostra edizione per la prima volta a guidare la Camera negli Stati Uniti sarà una donna. È una donna italo americana. È Nancy Patricia D'Alessandro Pelosi, deputata dei Democratici, destinata ad entrare nella storia come la prima donna Speaker della "House of Representatives". Speaker è la seconda carica istituzionale nella linea di successione dopo il vice presidente degli Stati Uniti.

Pelosi, 66 anni è entrata in politica 19 anni fa, a 49 anni dopo aver cresciuto cinque figli ma può essere considerata una "figlia d'arte". Il padre Thomas II D'Alessandro è stato per 10 anni deputato nel Congresso del Maryland prima di diventare per 12 volte sindaco di Baltimore, città natale di Nancy. Ed anche il fratello, Thomas III, è stato sindaco della città, ma solo per un mandato. Dal 1987 Nancy Pelosi è eletta nella roccaforte democratica e liberale di San Francisco. Nel suo distretto è stata ora confermata con un vero plebiscito: l'80 per cento dei voti. È esponente dell'ala cosiddetta "liberal" dei Democratici.

Vincono i Democratici anche a New York dove è stato eletto Governatore Eliot Spitzer, che ha battuto a valanga il rivale John Faso, prendendo il posto del repubblicano George Pataki nella poltrona di governatore che 12 anni fa era stata dell'italo-americano Mario Cuomo. E proprio il figlio di Cuomo, Andrew, è andato ad occupare il posto di procuratore generale dello Stato lasciato libero da Spitzer: Cuomo ha battuto il magistrato della contea di Westchester Jeanine Pirro.

Da segnalare poi che al Congresso è stato eletto per la prima volta un musulmano. È Keith Ellison, che ha conquistato in Minnesota un seggio alla Camera dei Rappresentanti. Magistrato di colore di 43 anni, è riuscito a neutralizzare una serie di attacchi durante la campagna elettorale in cui è espresso a favore del ritiro delle truppe Usa dall'Iraq. (Inform)

Pelosi, una donna italo-americana guida la Camera

E subito mette George W. Bush in riga: ha chiesto e ottenuto la testa di Donald Rumsfeld



NEW YORK. - Nonna Nancy Pelosi ha messo George W. Bush in riga: ha chiesto e ottenuto la testa di Donald Rumsfeld come primo atto del suo nuovo mandato da leader della Camera. "Dopo il voto occorre un cambio di direzione da parte del presidente. E un cambio di leadership al Pentagono è qualcosa che non hanno chiesto solo i democratici, che viene anche dalle stesse gerarchie militari", ha detto Nancy, da gennaio la nuova presidente (Speaker) della Camera, nel primo incontro con la stampa dopo il ribaltone del voto di Midterm.



Nancy Pelosi

Pelosi aveva parlato con Bush ieri mattina di buon'ora. Il presidente si era congratulato con lei e aveva promesso un rapporto bipartisan con la nuova maggioranza del Congresso. Poche ore più tardi la testa di Rumsfeld veniva data in pasto ai vincitori e ai giornalisti.

Prima donna e prima italo-americana ad occupare la terza carica dello stato a "due battiti di cuore dalla presidenza" (lo Speaker è secondo nella linea di successione dopo il vice-presidente), Nancy Pelosi ha fatto storia.

Politica nell'aria fin dalla nascita - Madre di cinque figli, nonna di altrettanti nipoti con un sesto in dirittura d'arrivo, Nancy ha respirato politica fin dalla nascita nella Little Italy di Baltimore, la città del Maryland che suo padre Tommy D'Alessandro, ligure di origine, aveva rappresentato alla Camera per cinque mandati e di cui era stato sindaco. Ma oltre a Tommy D'Alessandro, era stata Annunziata (Nancy), la madre di origini napoletane e una femminista ante-litteram che aveva abbandonato gli studi di legge per fare la mamma, a esercitare una profonda influenza sulle scelte di vita della figlia.

Nancy Pelosi aveva cominciato a far politica da adolescente. A 13 anni, forse anche prima, distribuiva volantini fuori dai seggi. "La nostra vita girava attorno al patriottismo, la fede, la famiglia, il partito democratico, forse non esattamente in questo ordine", ha

detto la nuova Madame Speaker un cui fratello si chiama Franklin D. Roosevelt D'Alessandro, nato nel 1933, nel giorno in cui Roosevelt divenne presidente.

Un altro fratello, Tommy Terzo, è stato sindaco di Baltimore negli anni Sessanta. Una famiglia italo-americana cattolica e unita è quella in cui cresce la donna che ieri ha dato filo da torcere a Bush: "Mio padre era all'antica, pensava che i figli dovessero stare a casa", ha raccontato Nancy.

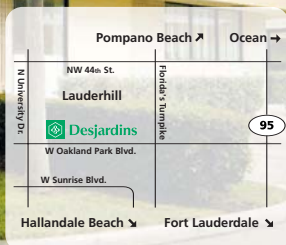
Quando con il marito Paul e i cinque figli (nati a raffica, uno dietro l'altro in sei anni) la futura Speaker si trasferì in California "per lui fu come fossimo andati in Australia".

Alla Camera dal 1967 - Nancy vinse il primo seggio nel 1967, suo padre venne al giuramento. Tommy D'Alessandro morì l'anno dopo lasciando alla figlia l'eredità del suo metodo di lavoro: "Chiunque possiede il territorio vince". Una lezione che si è rivelata di fondamentale importanza nella vittoria di ieri.

Erano 12 anni che i repubblicani controllavano l'agenda della Camera e Nancy, che per quasi vent'anni ha rappresentato da deputata il bastione liberale di San Francisco, potrebbe essere una rivoluzione, al punto che i rivali repubblicani, per spaventare un elettorato ancora incerto, avevano messo in giro spot che la raffigurano in pantaloni di pelle nera e frustino. In realtà la nuova Speaker ama i tailleur di Armani (che le acquista il marito miliardario) e le borse di Hermes. E se ideologicamente è una progressista intransigente, Nancy Pelosi è anche una maestra della mediazione. Il suo nuovo mandato a Washington segna un successo per le donne, salite di un gradino verso la stanza dei bottoni. E' stato un successo anche per gli italo-americani, mai prima d'ora un discendente di emigrati dalla penisola era arrivato così vicino alla presidenza: "Siamo tutti orgogliosi per lei", ha commentato Kenneth Ciongoli, il presidente della Niaf, la National Italian American Foundation, e con la Niaf si è congratulato con la nuova Speaker anche l'Order of Sons of Italy. (America Oggi/Inform)

La Voce - euro american Dicembre 2006 - Gennaio 2007

DESJARDINS EN FLORIDE



Voici la nouvelle succursale de Desjardins Bank, maintenant ouverte à Lauderdale.

Vous pouvez donc ouvrir votre compte dès maintenant. Prenez rendez-vous en téléphonant au (954) 578-7328 et vous serez servis au moment qui vous convient.

Vous trouverez à **Lauderhill** le même service personnalisé qui a fait notre renommée à **Hallandale Beach** et à **Pompano Beach**.

HALLANDALE BEACH

1001 East Hallandale Beach Blvd.
Hallandale Beach, FL 33009-4429
Téléphone : (954) 454-1001

Heures d'ouverture :
lundi au mercredi : 9h30 à 16h
jeudi et vendredi : 9h30 à 18h

POMPANO BEACH

2741 East Atlantic Blvd.
Pompano Beach, FL 33062
Téléphone : (954) 785-7110

Heures d'ouverture :
lundi au jeudi : 9h30 à 16h
vendredi : 9h30 à 18h

LAUDERHILL

7329 West Oakland Park Blvd.
Lauderhill, FL 33319
Téléphone : (954) 578-7328

Heures d'ouverture :
lundi au mercredi : 9h30 à 16h
jeudi et vendredi : 9h30 à 18h



www.desjardinsbank.com



Conjuguer avoirs et êtres

Nino Randazzo, Edoardo Pollastri e Renato Turano tra i senatori firmatari della lettera-appello

Cinquantuno senatori dell'Unione : "Il Governo reintroduca il 5 per mille nella Finanziaria.

Non accetteremo questo incomprensibile rifiuto"

Lucà (Ds): "Sarebbe una scelta grave, un segnale incomprensibile". Mantovani (Fi): "È il segno più eloquente dell'indifferenza del Governo al mondo del volontariato e della ricerca"

ROMA - "Dai rumours di fonte governativa apparsi su alcuni quotidiani sembrerebbe che il Governo non sia più intenzionato ad accogliere l'emendamento attualmente depositato alla Camera dei Deputati che prevede la reintroduzione del 5 per mille nella Finanziaria 2007. Noi senatori dell'Unione non accetteremo questo incomprensibile rifiuto e ci impegniamo sin da adesso a inserire



Nino Randazzo



Edoardo Pollastri



Renato Turano

la norma in ogni caso quando il provvedimento arriverà in questo ramo del Parlamento". Lo scrivono in una lettera-appello cinquantuno senatori dell'Unione (*) - tra cui i senatori eletti nella Circostrizione estero Nino Randazzo, Edoardo Pollastri e Renato Turano - che aderendo all'iniziativa promossa dai senatori dell'Ulivo Francesco Ferrante, Luigi Bobba, Nuccio Iovene, Fiorenza Bossoli e Marina Magistrelli, hanno il 9 novembre presentato un Ordine del giorno al Decreto fiscale per impegnare il Governo alla reintroduzione del 5 per mille. Il 5 per mille introdotto in via sperimentale per l'anno 2006 dalla precedente Legge Finanziaria, ha consentito al contribuente di destinare la quota del 5 per mille dell'imposta sul reddito delle persone fisiche al sostegno del volontariato, delle onlus, delle associazioni e degli enti di ricerca scientifica e sanitaria.

E in una intervista a "Vita" (www.vita.it) l'on. Mimmo Lucà - presidente della Commissione Affari sociali della Camera dei Deputati, nonché leader dei Cristiano Sociali nei Ds - ha detto che "sarebbe una scelta grave, un segnale incomprensibile" l'eventuale mancata reintroduzione del 5 per mille. "Bisogna superare ogni perplessità sulla necessità di reintrodurre tale misura" ha detto Lucà nell'intervista. "Si tratta - ha aggiunto - di un provvedimento che il mondo del Terzo settore ha mostrato di gradire molto. All'inizio avevo delle perplessità sul testo messo da Tremonti nell'ultima Finanziaria (peraltro come provvedimento "transitorio" e non definitivo, il che vuol dire che riguardava le dichiarazioni dei redditi del 2005 e aveva valore per il solo 2006) ma ora le ho superate e credo che una norma così attesa e apprezzata vada assolutamente inserita dentro la nuova Finanziaria. Peraltro, se il suo mancato inserimento è dovuto a un equivoco, non si vede ragione per non reintrodurlo".

Quali erano le sue perplessità e dove si dovrebbe intervenire, se la norma fosse reinserita? "Sul regolamento attuativo senz'altro. E questo è un punto - ha sottolineato Lucà parlando con "Vita" - a cui tengo molto. Bisogna favorire una maggiore progettualità degli enti senza scopo di lucro ma anche di Comuni ed enti di ricerca scientifica. Bisogna cioè favorire non solo i soggetti ma anche la loro progettualità e incentivare le scelte che opereranno grazie al finanziamento del 5 per mille con criteri ben più selettivi".

E se i soldi non ci sono per finanziare il 5 per mille? "È un refrain

che proprio non mi convince. Tra l'altro se il problema è quello del finanziamento, allora propongo che il Governo lo finanzia un'altra volta in modo solo transitorio o stabilendo uno stanziamento inferiore a quello preventivato" Per Lucà "si può pensare a un totale di 150 milioni, per il primo anno, da far poi crescere progressivamente". "L'importante,

però - ha rimarcato il deputato - è che la norma ci sia dentro la Finanziaria. Non inserirla, ripeto, sarebbe un segnale incomprensibile e molto negativo. Con che faccia ci ripresenteremo poi davanti a tutto il mondo del non profit?"

Sulla questione 5 per mille un attacco al Governo arriva da Forza Italia. "Fra i tanti emendamenti sostenuti dal governo, continua a mancare quello per reintrodurre il 5 per mille. È davvero il segno più eloquente dell'indifferenza di Prodi e della sua maggioranza al mondo del volontariato e della ricerca" ha affermato l'on. Mario Mantovani, deputato al Parlamento europeo e responsabile nazionale politiche sociali di Fi. Mantovani ha ricordato che "nella finanziaria elaborata dal centrosinistra è scomparso il 5 per mille, innovativo strumento fiscale introdotto l'anno scorso dal governo Berlusconi che consentiva ai cittadini di scegliere liberamente a chi donare e che ha coinvolto ben 40 mila soggetti". "I ministri dell'Unione, per correre ai ripari, avevano affermato di essersi dimenticati, impegnandosi a reintrodurre tale provvedimento. Ad oggi però - ha osservato l'esponente di Forza Italia - fra le centinaia di emendamenti sostenuti dal Governo, non c'è quello a favore del 5 per mille". L'affondo: "Ancora una volta si conferma che lo sbandierato impegno a favore del Terzo settore per il centro sinistra continua ad essere solo un armamentario da tirar fuori in occasione di appuntamenti elettorali più che un obiettivo concreto delle loro politiche di governo". "Chiediamo con forza - ha concluso Mantovani - un sussulto di dignità a Prodi e compagni". (Inform)

(*) I senatori firmatari sono: Benedetto Adragna, Emanuela Baio, Egidio Banti, Giovanni Bellini, Giorgio Benvenuto, Paola Binetti, Willer Bordon, Daniele Bosone, Paolo Brutti, Antonello Cabras, Bartolo Fazio, Marco Filippi, Franco Bruno, Pietro Fuda, Mario Gasbarri, Salvatore Ladu, Luigi Lusi, Roberto Manzione, Luca Marcora, Ignazio Marino, Augusto Massa, Giorgio Mele, Vidmer Mercatali, Claudio Molinari, Accursio Montalbano, Gianfranco Morgando, Magda Negri, Nino Papania, Giorgio Pasetto, Carlo Perrin, Manfred Pinzger, Silvana Pisa, Edoardo Pollastri, Giovanni Procacci, Nino Randazzo, Sabina Rossa, Paolo Rossi, Simonetta Rubinato, Lido Scarpetti, Gianpaolo Silvestri, Giannicola Sinisi, Albertina Soliani, Giorgio Tonini, Renato Turano, Walter Vitali e Valerio Zanone.



Roberto Pucci

L'ESORDIO DEL CLUB DEGLI AZZURRI NEL MONDO DI MIAMI

I soci fondatori s'incontrano per la pianificazione delle loro attività

COMUNICATO STAMPA DEL CLUB DEGLI AZZURRI NEL MONDO DELLA CIRCOSCRIZIONE DI MIAMI

Giovedì trenta novembre, alle ore diciannove, a Deerfield Beach in Florida, presso l'auditorium della MAPEI, messo gentilmente a disposizione dal Signor Nick Di Tempora, s'è svolto il primo incontro dei soci fondatori del Club degli Azzurri nel Mondo della Circoscrizione di Miami. La serata s'è aperta con una colazione nel corso della quale i soci hanno avuto l'occasione di socializzare ed è continuata con l'intervento del Presidente Cesare Sassi che ha fatto un'introduzione completa e circostanziata sulla storia dei club degli Azzurri e del grande impulso dati a questi dall'On. Silvio Berlusconi che rimane un punto di riferimento fondamentale ed imprescindibile anche per la sua opera instancabile a favore dell'unificazione di tutte le forze politiche che fanno parte della Casa della Libertà.

E' proprio all'estero, ha sottolineato con grande entusiasmo il Presidente Sassi, che queste dovrebbero fondersi in un grande partito della destra le cui componenti condividono tutti gli ideali ed i valori fondamentali quali la libertà, il diritto di realizzazione della persona, la famiglia, l'impresa, la cultura italiana, la tradizione cristiana ed il rispetto e l'amore per chi è più debole che sono propri del mondo occidentale e di tutte le democrazie del nostro pianeta. Il Dott. Sassi ha quindi esposto come siano organizzati i club degli Azzurri nel Mondo negli Stati Uniti dove sono governati da un Board composto da sette membri che presto sarà esteso ad undici, in analogia col numero delle circoscrizioni consolari USA. Il Sen. Vittorio Pessina è il Garante delegato per il Nord America; il Sig. Giancarlo Serafini è il Segretario Generale mentre il parlamentare di riferimento per il Club di Miami è l'On. Salvatore Ferrigno, deputato eletto nella circoscrizione elettorale, residente negli Stati Uniti.

A questo punto sono stati nominati all'unanimità ed in base alla loro funzione i seguenti soci fondatori: Presidente Dott. Sassi, Segretario legale Avv. Cholobel, Tesoriere Dott. Conforti, Responsabile tesseramento Sig. Mulè, Responsabile organizzativo Dott. Paglialonga, Responsabile della comunicazione Dott. Pucci, Responsabile delle relazioni interne Sig.ra Yanes, Responsabile dell'assistenza Dott. Toso, Presidente per la Florida Sig. Scodro e Presidente per la Georgia la Dott.ssa Turner.

Il Presidente Sassi e' passato quindi ad illustrare gli obiettivi futuri



Cesare Sassi

del Club degli Azzurri di Miami. Sarà considerato di primaria importanza l'intervento in tutti i settori possibili a favore degli Italiani residenti all'estero, l'instaurazione di rapporti con lo Stato, le Regioni e gli Enti locali per favorire iniziative che riguardano gli emigrati, la promozione d'iniziativa per la formazione e la qualificazione professionale e culturale dei giovani, l'organizzazione di convegni, dibattiti, studi e ricerche in tutti i settori della vita economica e politica ed il sostegno, la promozione e l'organizzazione dei mezzi di comunicazione,

d'attività editoriali ed informatiche che, nel rispetto delle leggi e delle norme vigenti, si rivolgano principalmente al mondo dell'emigrazione.

A questo punto il Presidente Sassi ha ceduto la parola al Dott. Pucci, responsabile della comunicazione del club affinché esponesse il suo punto di vista sulle linee fondamentali per la realizzazione di un servizio informativo del club. Il Dott. Pucci ha fatto presente che ci si propone di puntare verso un'informazione chiara, puntuale e corretta che miri ad utilizzare anche uno stile culturalmente più elevato di comunicazione e che mantenga sempre un dialogo aperto con gli Italiani residenti all'estero in generale e con quelli della circoscrizione di Miami in modo particolare.

All'intervento del Dott. Pucci ha fatto seguito quello del sig. Mulè, responsabile del tesseramento, che ha offerto la sua disponibilità ad impegnarsi per garantire un intervento che arricchisca il club di forze e di personalità nuove in grado di potenziare col loro contributo l'azione che il Club Azzurri nel Mondo di Miami si prepara ad esercitare nell'ambito della società in cui si trova inserito.

Il Sig. Piraino proprietario di un giornale stampato e diffuso anche in una sua versione informatica ha fatto appello alla collaborazione dei presenti perché sostenessero la sua struttura informativa e si è dichiarato pronto, da parte sua, alla massima collaborazione col club.

La serata si è conclusa in un'atmosfera di grande cordialità e simpatia alle ore 20:45 con la promessa di riunirsi al più presto.

ROBERTO PUCCI, Responsabile della comunicazione

Il signor Piraino proprietario di un giornale stampato e diffuso anche in una sua versione informatica ha fatto appello alla collaborazione dei presenti perché sostenessero la sua struttura informativa e si è dichiarato pronto, da parte sua, alla massima collaborazione col club.

La serata si è conclusa in un'atmosfera di grande cordialità e simpatia, con la promessa di riunirsi al più presto (Club Azzurri nel Mondo della Circoscrizione di Miami).



Roberto Pucci

Alfa Romeo e Made in Italy presentano "Stradale" agli USA

La super bicicletta italiana sarà disponibile ai consumatori americani

Alfa Romeo and Made in Italy present "Stradale" in thye USA

The super Italian bicycle will be available to the American consumers

HOUSTON, Texas - L'organizzazione commerciale "Made in Italy Group" che costruirà presto a Las Vegas nel Nevada un importante centro d'acquisti contenente più di mille negozi, sarà incaricata della commercializzazione negli Stati Uniti dell'eccezionale bicicletta "Stradale" costruita dall'Alfa Romeo in collaborazione con la Compagnia Ducale srl. Costruita completamente con un accuratissimo sistema artigianale in lega d'alluminio e con forcella in lega di carbonio, Stradale s'ispira al design "tutto in avanti" che contraddistingue le auto Alfa Romeo dell'ultima generazione. È certamente il trionfo dello stile raffinato e della tecnologia d'avanguardia che hanno reso i prodotti dell'industria automobilistica italiana di classe superiore senza rivali nel mondo. Questa realizzazione della nota Casa del biscione, che adesso si propone di eccellere anche nel campo delle due ruote, non potrà fare a meno di trasformarsi presto per gli Americani che amano la bicicletta in un sogno nel cassetto da concretizzare ed in un vero e proprio status symbol. Il successo alla super bicicletta non potrà certamente venir meno grazie all'impulso formidabile che sarà dato alla sua diffusione sul mercato USA dall'organizzazione commerciale "Made in Italy Group" con il suo presidente ed amministratore delegato Signor Mariano Turrisi, un imprenditore con più di un trentennio di successi in campo internazionale al suo attivo, che combattendo energicamente tutte le imitazioni straniere si propone di mettere a disposizione dei consumatori d'oltreoceano solo il meglio della produzione originale italiana.



HOUSTON, Texas - The "Made in Italy Group" which is projecting an exclusive Italian shopping center consisting of one thousand shops in Las Vegas, Nevada, will be in charge of all of the marketing throughout United States of the exceptional bicycle "Stradale" made by Alfa Romeo in collaboration with the Ducal Company Ltd.

Built with an accurate hand-craftsmanship in aluminum league and with a fork in league of carbon, Stradale is

inspired to the design that countersigns the Alfa Romeo autos of the last generation. With this new creation we are certainly going to witness the triumph of the refined style and of the advanced technology that have made the products of the Italian motor industry of superior class without rivals in the world. It is quite easy to foresee that the bicycle by the well known Italian car make, that now wants to excel also in the field of the two wheels, will become soon for the Americans who love cycling a dream in the drawer to concretize and a real status symbol.

The success of this super bike will be also obtained thanks to the formidable impulse that will be given to its diffusion on the American market by the "Made in Italy Group" directed by its president and CEO Mr. Mariano Turrisi, an entrepreneur with a solid background of more than thirty years of international achievements, that is aggressively fighting all the foreign imitations and intends to provide the American consumers only with the best, Italian products available.

A silent plane in 20 years?



More than 40 scientists from England and the United States unveiled plans to create a silent commercial aircraft that would also use 35% less fuel than the airlines currently used. The Silent Aircraft Initiative, started in 2003 includes scientists and engineers from Cambridge University, the Massachusetts Institute of Technology (MIT) as well as several private firms. Improved aerodynamics, along with a single-wing design should be available on the market by 2030. Despite early doubts, the project has impressed many in the industry, including John Green who has long advocated quieter, more environmentally friendly flying solution My first reaction was one of deep skepticism notes Mr. Green. In three years I admit the SIA has greatly exceeded my expectations.

The team is credited with creating credible drawings that should, according to Mr. Green, allow them to meet the initial objectives of the project. The main factor allowing for noise reduction is a slower, curved landing pattern compared to the current step process. By reducing friction, removing the need for flaps and eliminating the need for trajectory corrections, the team was able to drastically reduce noise emissions at landing. The plane, named SAX-40 could begin testing as early as next year.



Roberto Pucci

DAGLI USA: RIFLESSIONI DI FINE ANNO

La fine del 2006, di Ford, di Saddam

HOUSTON, Texas – C'È sempre fretta di chiudere col vecchio, curiosità di vedere cosa porta il nuovo anno e nel frattempo i personaggi di una tragicommedia eterna s'alternano sul palcoscenico dell'umanità lasciando in bocca agli spettatori il dolce e l'amaro delle vicende umane sempre uguali e sempre diverse come i tempi stessi.

Il 2006 si chiude con la morte di Gerald Ford, un presidente americano e con l'esecuzione di Saddam Hussein, il dittatore al quale rimarrà associato per sempre il soprannome sinistro di "macellaio di Bagdad".

Chi credeva che l'uso di queste etichette colorite ed a volte crudeli fosse ormai in disuso e solo tipico di qualche area arretrata della terra dovrà quindi ricredersi.

È evidente che sono ancora più che mai in auge anche tra gli uomini dei media che le adoperano di pari passo con chi ha in mano le redini della politica. Nel caso di Saddam, come non utilizzare un soprannome meritissimo quale quello, appunto, di macellaio che poi faccia ritenere ai consumatori dell'informazione che la sua esecuzione fosse più che giustificata e necessaria?

Considerando, invece, il significato che assumerà per molti iracheni, in un paese già in fiamme, questa fine violenta, amministrata non con la rapidità riverente di una scarica di proiettili ma con lo strangolamento umiliante del cappio al collo, c'è forse da nutrire il sospetto che questo tipo d'esecuzione non fosse proprio quello che era più opportuno infliggere al rais iracheno sconfitto.

Chi ponesse questa domanda ai grandi astri delle news americane si sentirebbe certamente rispondere che questa andrebbe fatta ai Curdi sterminati da Saddam con i gas o alle migliaia di suoi oppositori finiti dopo torture atroci in fosse anonime che vengono ancora oggi alla luce qua e là nel paese fra i Tigri e l'Eufrate e che non hanno nulla a che fare con le tombe dove dormono il loro sonno di millenni Sumeri, Assiri e Babilonesi.

Tutto vero, purtroppo, così come lo è anche il principio che in un paese che s'avvia verso la benedizione della democrazia un procedimento legale dovrebbe concludersi probabilmente con una sentenza equilibrata tipica della maturità di una società moderna e



Gerald Ford



Saddam Hussein

civile e non con qualcosa che ha piuttosto le caratteristiche di un procedimento medievale e della vendetta che ora rischia di conferire addirittura a Saddam l'aureola del martire e di fare di lui l'ennesima vittima di un eterno "Guai ai vinti" che è in effetti applicabile a tutti perché solo chi non fa mai guerre non ha scheletri imbarazzanti nell'armadio di cui temere la scoperta e vergognarsi.

Partendo dal presupposto che noi occidentali siamo migliori dei malvagi che combattiamo dovremmo allora farlo vedere specialmente in occasioni come queste, non adeguandoci ai metodi dei barbari né ricorrendo ad esecuzioni capitali che hanno il tono di messaggi trasversali per altri leader come il siriano Bashar al-Assad o il coreano Kim Jong i cui nomi sono già presenti in quella lista della lavandaia stilata da tempo e che va sotto il nome di "Asse del male".

Molti si chiederanno cosa c'entra in tutto questo il buon presidente ultranovantenne Gerald Ford che è passato a miglior vita proprio alla conclusione dell'anno. Purtroppo questo mite gentleman che così come in vita, in maniera nefasta per i media, non riuscì a fare molto scalpore probabilmente anche dopo i funerali di stato sarà messo presto da parte per fatti e personaggi molto più eclatanti e che fanno audience come le esecuzioni, per esempio.

Il fatto che la sua esistenza terrena si sia conclusa quasi per una curiosa coincidenza in contemporanea con quella di Saddam lo ha messo però nella condizione di dare al "macellaio" un'estrema importantissima lezione sulla quale è forse il caso che tutti i

dittatori del pianeta riflettano.

Ford fu il presidente supplente che all'indomani del devastante allontanamento di Nixon fece di tutto per unificare moralmente il paese diviso ricevuto in eredità dal suo predecessore. Se il dittatore iracheno avesse fatto la stessa scelta anziché quella della pulizia etnica ispiratagli dal suo idolo e modello Stalin probabilmente adesso si parlerebbe molto meno di lui, si starebbe godendo i depositi svizzeri e, specialmente, invece di pendere dalla forca qualcuno gli appenderebbe ora in ufficio un nuovo calendario per il 2007; un anno che tutti certamente sperano sia meno violento e meno zeppo delle assurdità anacronistiche ed incomprensibili dell'anno vecchio e poco brillante che finalmente si sta concludendo.

RO PUCCI

The harsh reality of global warming

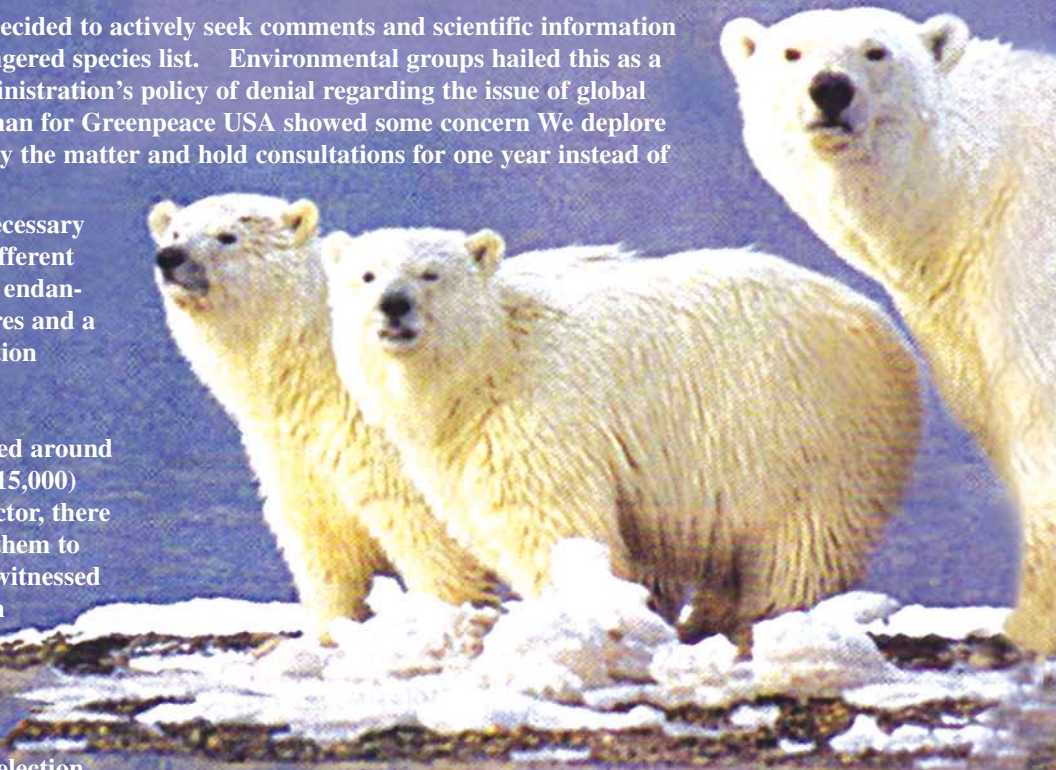
Authorities in Washington have recently decided to actively seek comments and scientific information in order to place polar bears on the endangered species list. Environmental groups hailed this as a victory signaling the end of the Bush administration's policy of denial regarding the issue of global warming. However, Kent Davies, spokesman for Greenpeace USA showed some concern. We deplore the fact that the government chose to study the matter and hold consultations for one year instead of acting right away.

Mr. Davies concedes, however, that the necessary measures to protect the polar bears are different than those traditionally used to safeguard endangered species. Whereas territorial measures and a hunting ban are usual methods, this situation involves tackling a global problem.

The total polar bear population is estimated around 20,000 to 25,000 with a majority (around 15,000) located in Canada. In the Hudson Bay sector, there are no more ice banks. Polar bears need them to feed notes Jean Lemire, an explorer who witnessed the damages first hand. Several Canadian environmentalists hope that Washington's policies will motivate the Canadian government to act if he (Stephen Harper) wants to gain ground in Quebec, he must consider environmental issues in the next election adds Mr. Lemire. The federal Environment minister, Rona Ambrose, did not comment on the American government's decision.

Global warming is also affecting several native villages of Alaska. Among them, the small village of Newtok who first moved 5 kilometers in 1950, is now in a much more difficult position, lacking financial resources to move its infrastructures such as hospitals and schools. We cannot move an inch without proper financial resources mentions Nick Tom, a former tribal administrator for Newtok. A report published in 2003 estimates that erosion and flooding affects 86% of the 213 native villages of Alaska.

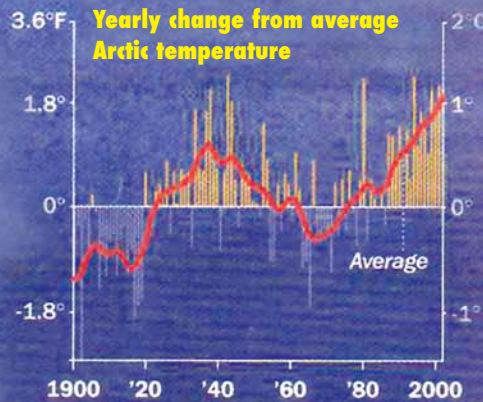
Mathieu Lachapelle



As Global Warming Melts Polar Ice...

Temperatures in winter are rising faster than those in summer-as much as 3°C to 4°C in Alaska and western Canada

Over the past three decades, sea ice in the Arctic Ocean has declined an average of 8% annually, exposing an area larger than



THE IMPACT WILL BE FELT IN MANY WAYS



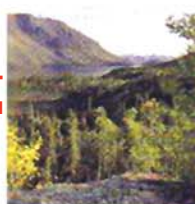
COASTAL AREAS
as protective sea ice disappears and permafrost underlying the land surface softens,

coastal erosion will speed up dramatically. Floods will inundate marshes and estuaries, damaging both human and animal habitats.



ARCTIC POPULATIONS
Indigenous people from Alaska to Canada to Siberia rely on fish, polar

bears, seals and caribou for food, clothing and trade. As warming imperils these animals, it also threatens a way of life that has been unchanged for centuries.



VEGETATION
Rising temperatures will let forests expand north into areas that now support only

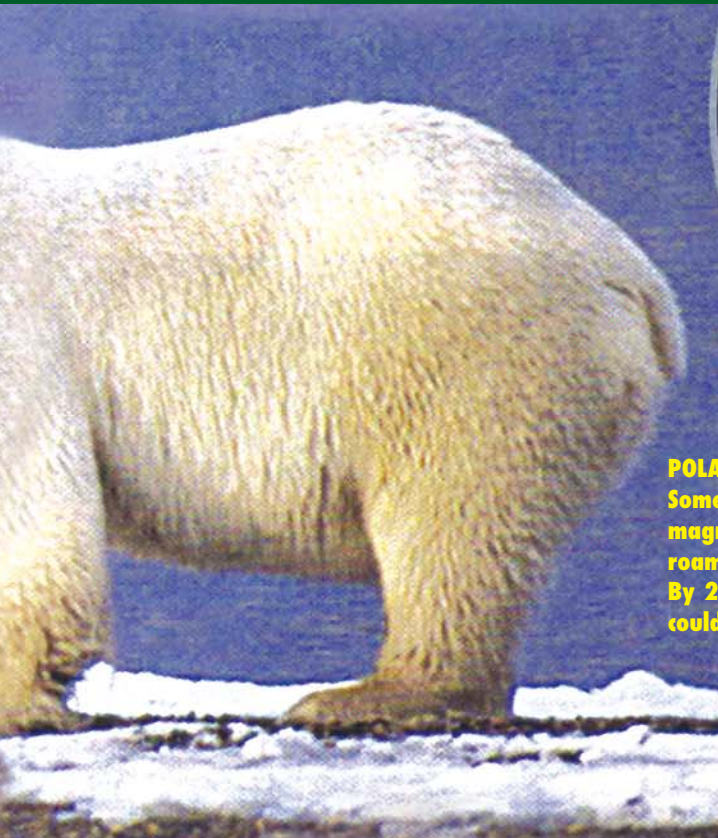
scrubby flora. Trees absorb more heat than bushes, speeding up local warming. Loss of tundra will also rob many animals of breeding and feeding grounds.



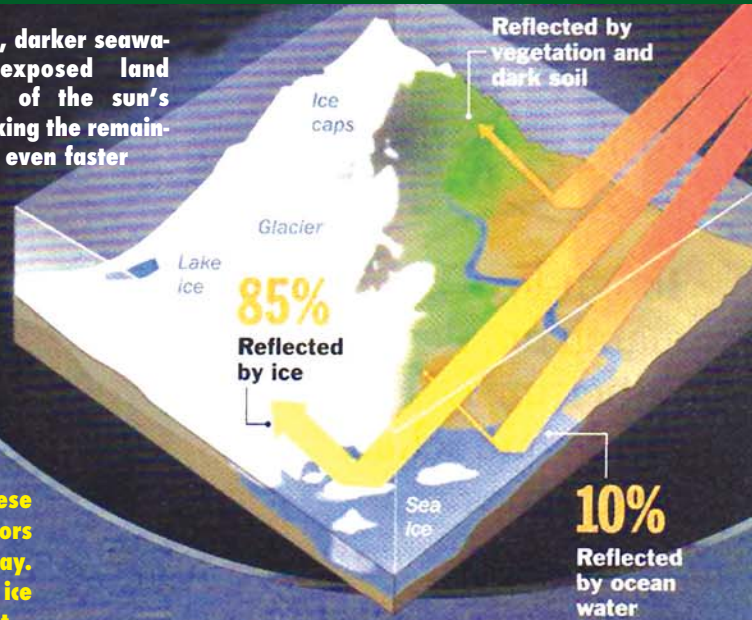
WILDLIFE
Seals rest and give birth on sea ice; polar bears use it to stalk seals. Loss of ice will

threaten both. On land disruption of nesting areas could reduce populations of some migratory birds as much as 50% by the year 2100.

REALITY OF GLOBAL WARNING



As ice melts, darker seawater and exposed land reflect less of the sun's energy, making the remaining ice melt even faster



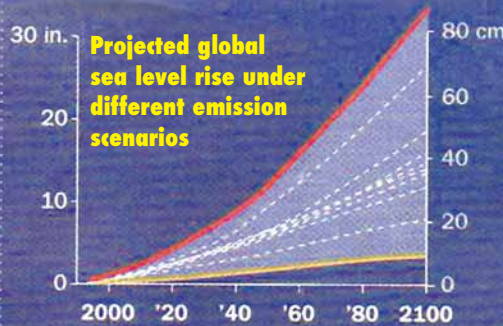
POLAR BEARS
Some 23,000 of these magnificent predators roam the Arctic today. By 2100 dwindling ice could wipe them out

...Rising Sea Levels May Inundate Coastlines

Texas and Arizona combined. The effect is most dramatic in summer, when ice levels drop as much as 20%

Sea Level is expected to climb from 10.2 cm to 0.9 m by 2100, mainly from expanded warmer water and melting glaciers

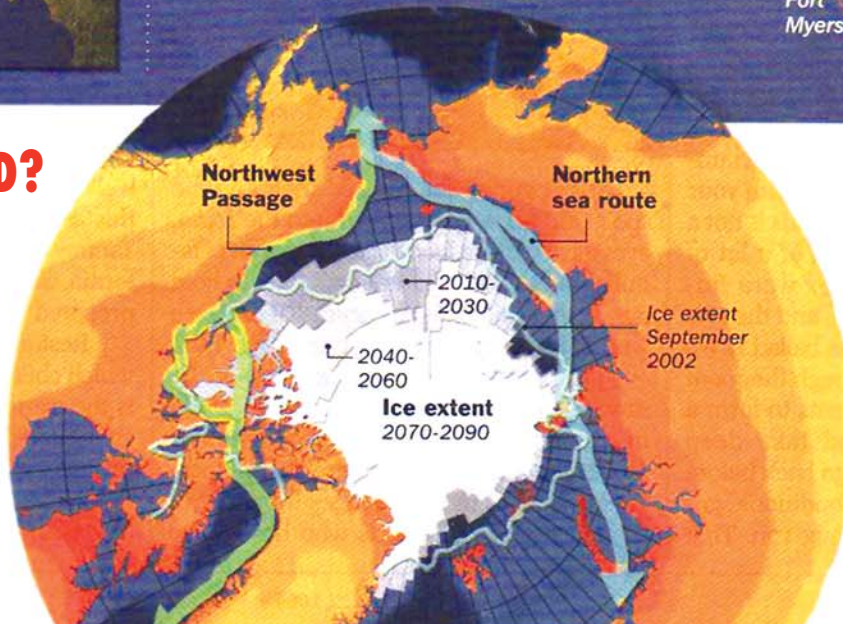
If the Greenland ice sheet melts, the effects of Arctic warming could be especially damaging in low-lying places like Florida



BUT IS IT ALL BAD?

NEW SEA ROUTES

A drastic reduction in polar ice during summer months could open reliable shipping lanes along the northern coast of Russia and Canada, making transportation cheaper and increasing access to oil and other natural resources (admittedly a mixed blessing). But there might also be more icebergs, which could limit the effectiveness of Arctic shipping



OTHER ADVANTAGES

Some species may actually benefit from global warming. Cod and arctic char, both commercially important fish, could expand their range. Some crops, including barley and alfalfa, could be grown in areas that are too cold today



LE TEMPS CHAUD N'EST PAS LA SEULE CHOSE SUR LAQUELLE VOUS POUVEZ COMPTER AUX É.-U.

À titre de membre du groupe financier RBC, nous comprenons les besoins bancaires uniques des Canadiens. En effet, nous comptons un spécialiste de services bancaires canadiens à chaque site qui eut faciliter la transition d'un pays à l'autre. Nous offrons en outre un meilleur accès aux archés monétaires, aux CD et aux produits de crédit en plus d'une

trousse RBC Access USA conçue pour ervir de lien entre vos comptes canadiens et vos comptes américains. Visitez donc l'un de nos 38 sites en Floride et vous serez au chaud pour l'hiver. Pour plus de détails, composez le 1-800 Royal 5-3 ou visitez l'un de nos centres bancaires locaux. Aussi en ligne à www.rbccentura.com.

Quelques-uns de nos centres bancaires.

Boca
1401 North Federal Hwy.
Boca Raton 33432
561-362-7950

Cypress Creek
6355 N. Andrews Ave.
Fort Lauderdale 33309
954-958-1080

Sunny Isles
18210 Collins Ave.
Sunny Isles Beach 33160
305-918-2880

Hollywood
1858 North Young Circle
Hollywood 33020
954-929-2590

Boca
One Boca Place
2255 Glades Road, Suite 138W
Boca Raton 33431
561-443-5400

Weston
4499 Weston Road
Weston 33331
954-306-4460

Waverly
100 N. Federal Hwy., Suite 104
Fort Lauderdale 33301
954-627-6670



Une société membre
de RBC Groupe Financier

